

# ELLIS

*Scheda Tecnica*  
*Specifications*  
*Fiche Technique*  
*Ficha Técnica*

**Meccanismo o struttura:** Tubo mobilio ad alta resistenza verniciato a forno a polvere epossidica. Rete a maglia di acciaio elettrosaldato e plastificata, fissata alla struttura tramite molle. Seduta morbida con cinghie elastiche. Apertura e chiusura meccanismo in un solo tempo (solo versione letto).

**Materasso standard** (solo versione letto): Molleggio "Bonnel" in acciaio temperato diam. 2,20 mm.; una lastra per parte in poliuretano espanso 30 Kg/m<sup>3</sup>; tessuto 100% CO écreu trapuntato con poliuretano espanso super soffice densità 18 Kg/m<sup>3</sup> e resinato 200 g/m<sup>2</sup> e TNT. fascia trapuntata con aeratori; fettuccia.

**Fusto:** Schienale in tubo mobilio ad alta resistenza verniciato a forno con polvere epossidica. Braccioli in abete, compensato di pioppo e agglomerato di legno. Fascia frontale non portante in agglomerato di legno. Testata in agglomerato di legno e massello di abete.

**Imbottitura: Seduta:** Poliuretano espanso 35 kg/m<sup>3</sup>, rivestito con ovatta 100% PL accoppiata con vellutino 280 gr/m<sup>2</sup> + vellutino trapuntato mm. 2,5. **Schienale:** Poliuretano espanso 18+21 kg/m<sup>3</sup> + agugliato 100% PL 380 g/m<sup>2</sup> accoppiato con vellutino; rivestimento interno in vellutino 3 corpi mm. 2,5; **Fascia frontale:** vellutino accoppiato con poliuretano espanso mm. 10. **Testata e braccioli:** Poliuretano espanso 40 kg/m<sup>3</sup>, vellutino accoppiato con poliuretano espanso mm. 10.

**Tessuto:** Specifiche come da campione allegato.

*Consigliamo di non sedersi sui braccioli; al termine dell'utilizzo affidarlo all'azienda comunale di smaltimento.*

**Mechanism or structure:** High resistance steel tube epoxy baked painted. Orthopedic bed with quality continental weld-mesh, fixed to the frame with springs. Comfortable seating made with webbing. Opening and closing operations with one single movement (sofabed only).

**Mattress standard** (sofabed only): Interior "Bonnel" springing made of a 2,20 mm. hardened steel; expanded polyurethane foam 30 Kg/m<sup>3</sup>; 100% CO ecru fabric quilted with extra soft expanded polyurethane foam 18 kg/m<sup>3</sup> + 100% PL 200 g/m<sup>2</sup> and non-woven, 100% cotton fabric band.

**Frame:** Back in high resistance steel tube epoxy baked painted. Armrests in solid fir, poplar plywood and particle wood. Front panel (nonbearing) in particle wood. Headboard: solid fir and particle wood.

**Padding: Seat:** Expanded polyurethane foam 35 Kg/m<sup>3</sup>, covered with interliner combined with PL fibre 280 g/m<sup>2</sup> and 2,5 mm. quilted interliner. **Back:** Expanded polyurethane foam 18+21 kg/m<sup>3</sup> + 100% PL needle-punched 380 g/m<sup>2</sup> fiber combined with interliner; inner cover in 2,5 mm. combined interliner. **Front panel:** 10 mm. foam combined with interliner. **Headboard and armrests:** Expanded polyurethane foam 40 kg/m<sup>3</sup> and 10 mm. foam combined with interliner.

**Fabric:** Specifications: see sample attached.

*We suggest not to sit on armrests.*

**Mécanisme ou structure:** Tube d'acier à haute résistance, vernis epoxy au four. Sommier en treillis métallique, plastifié, suspendu à la structure par des ressorts. Assise sur sangles croisées élastiques. Ouverture et fermeture du mécanisme en un seul mouvement (seulement canapé lit).

**Matelas standard** (canapé lit): Ressorts "Bonnel" diam. 2,20 mm; une couche de chaque cotée en polyuréthane expansé densité 30 Kg/m<sup>3</sup>; tissu écreu 100% coton piqué avec polyuréthane expansé super souple 18 kg/m<sup>3</sup> ouate 100% PL g 200/m<sup>2</sup> et TNT, plate-bande matelassée avec aérateurs.

**Fut:** Dossier en tubes acier à haute résistance, vernis epoxy au four. Accoudoirs en sapin, lamellé de peuplier et panneau de particules. Bandeau frontal en panneau de particule. Tête en sapin et panneaux de particules.

**Remboursement: Assise:** Polyuréthane expansé 35 Kg/m<sup>3</sup> revêtu avec toile compensée de ouate 100% PL 280 g/m<sup>2</sup> et toile surpiquée 2,5 mm. **Dossier:** Polyuréthane expansé 18 + 21 kg/m<sup>3</sup>, et ouate polyester 380 g/m<sup>2</sup> revêtu avec toile de protection; revêtement intérieur en toile compensée 2,5 mm. **Bandeau:** toile compensée de polyuréthane expansé de 10 mm. **Dossier et accoudoirs:** Polyuréthane expansé densité 40 kg/m<sup>3</sup> revêtu de toile compensée de polyuréthane expansé de 10 mm.

**Tissu:** Selon les compositions de chaque échantillon.

*Il est recommandé de ne pas s'asseoir sur les accoudoirs.*

**Mecanismo o estructura:** Tubo de acero hierro de alta resistencia barnizado en horno con polvos epoxi. Somier de muelles de acero electrosoldado y plastificado, fijado a la estructura mediante muelles. Asiento morbida con cinchas elásticas. Apertura y cierre del mecanismo en un solo tiempo.

**Colchón standard** (solo version cama): Muelles "Bonnel" en acero templado diam. 2,20 mm.; una capa por parte en poliuretano expandido 30 Kg/m<sup>3</sup>; tela algodón 100% respunteada con poliuretano expandido indeformable súper suave 18 kg/m<sup>3</sup> + guata 100% PL 200 gr/m<sup>2</sup> y tela sin tejer, lados respunteadas con aireadores.

**Armazón:** Respaldo en Tubo de acero hierro de alta resistencia barnizado en horno con polvos epoxi. Brazos en abeto, compensado con chopo y aglomerado. Cara frontal no portante en aglomerado. Cabecero en abeto y aglomerado.

**Tapizado: Asiento:** Poliuretano expanso 35 Kg/m<sup>3</sup>, revestido con terciopelina acoplada con guata 100% poliéster 280 g/m<sup>2</sup> + terciopelina respunteada mm.2,5. **Respaldo:** Poliuretano espanso 18 + 21 kg/m<sup>3</sup>, revestido con guata enguatada 380 gr/m<sup>2</sup> revestida con terciopelina; terciopelina laminada mm.2,5; **Cara frontal:** terciopelina acoplada con poliuretano espanso mm. 10. **Cabecero y brazos:** Poliuretano espanso 40 kg/m<sup>3</sup>, terciopelina acoplada con poliuretano espanso mm. 10.

**Tela:** Especificaciones según tela elegida.

*Consejamos no sentarse en los brazos.*

MADE IN ITALY

Istruzioni di apertura e chiusura  
Opening and closing instruction  
Instructions pour ouverture et fermeture  
Anweisung zur Öffnung und Schliessung  
Instrucciones para abrir y cerrar el sofá-cama

